

LYNX[®]

1999

KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA
ÄGAREHANDBOK
OWNER'S MANUAL

RAVE
150
2101299



Lynx®- yhteystiedot
Lynx®- kontakter
Lynx®- connections

FINLAND

Kesko Oy
PL 54
FIN-01301 VANTAA
FINLAND

Puh./Tel. 010 5311
Fax 09 830 8266

SWEDEN

BOMBARDIER-NORDTRAC AB
Formvägen 10 D
S-90621 UMEÅ
SVERIGE

NORWAY

BOMBARDIER-NORDTRAC AS
Gildheimsveien 3
N-7005 TRONDHEIM
NORGE

Tel. 73 82 8800
Fax 73 82 8810

CENTRAL-EUROPE

Snowtec AG
Rosengartenstrasse 6
CH-8608 BUBIKON
SCHWEIZ

Tel. 41 55 253 4040
Fax 41 55 253 4044

®Bombardier Inc:n ja/tai tytäryhtiön rekisteröity tavaramerkki. ©1998 Bombardier-Nordtrac Oy
®Registrerade varumärken för Bombardier Inc. och/eller samarbetspartners. ©1998 Bombardier-Nordtrac Oy
®Registered trademarks of Bombardier Inc. and/or affiliates. ©1998 Bombardier-Nordtrac Oy

Kaikki oikeudet pidätetään. Alla rättigheter förbehållas. All rights reserved.

SISÄLLYSLUETTELO

Turvallisuuden vuoksi	2
Tekniset tiedot	4
Hallintalaitteet	6
Poltto- ja voiteluaine	7
Ennen ajoa	7
Käynnistys	8
Kylmänä	
Kuumana	
Puolilämpimänä	
Moottorin pysäyttäminen	10
Ajaminen	11
Ajon jälkeen	12
HUOLTO-OHJE	
Polttoainejärjestelmä	14
Moottorin voitelujärjestelmä	15
Jäähdytysjärjestelmä	19
Voimansiirto	19
Telamaton kiristys	22
Ohjauslaitteet	23
Jarrujärjestelmä	25
Voiteluohjeet	26
Kesäsäilytys	28

**ONNITTELEMME SINUA
RAVE 150
VALINTASI JOHDOSTA**

TURVALLISUUDEN VUOKSI

- Lasten moottorikelkka on tarkoitettu suljetulla alueella ajamiseen. Maastossa tai kelkkareiteillä ajaminen on ehdottomasti kiellettyä. Suljetulla alueella tarkoitetaan aluetta, jolle ulkopuolisten pääsy on sopivalla tavalla estetty.
- Lasten ajelun on aina tapahduttava täysi-ikäisen henkilön läsnäollessa. Lapsi unohtaa nopeasti annetut ohjeet. **Muista, että olet vastuussa.**
- Opasta lasta riittävästi kelkan käytössä. Käytännössä tämä tarkoittaa turvallisuusohjeiden kertausta ennen jokaista ajokertaa.
- Moottorikelkka on ajoneuvo, joka vaatii oman ajotekniikkansa. Talviset olosuhteet, lumi ja pakkanen yhdessä ajoviiman kanssa vaativat asianmukaiset ajovarusteet.
- Kypärän ja ajolasien käyttö on ehdottoman tärkeää.
- Varo ja varoita lasta etteivät jalat, kädet tai vaatteet pääse koskettamaan kuumia tai pyöriviä moottorin osia tai pyörivää telastoa. Kosketuksesta voi olla seurauksena henkilövahinkoja. **Muista vastuusi.**
- Kuljettajalla ei saa olla irrallaan riippuvia vaatekappaleita, kuten kaulaliinaa, joka voisi tarttua johonkin liikkuvaan osaan tai puiden oksiin ym.

- Lasten moottorikelkka on tarkoitettu yksipaikkaiseksi, eikä matkustajan kuljetus ole sallittua. Ahkion, rattikelkan tai muun sellaisen hinaus on kiellettyä. Jarrutustilanteessa narun päässä oleva kelkka törmää moottorikelkan perään. Tällöin kyydissä olija voi kolhia itseään tai hänen raajansa voivat joutua pyörivään telastoon, mistä voi seurata vakavia ruumiinvammoja.

- Opasta lasta oikean tilannenopeuden käytössä. Törmäyksen tai kaatumisen seurauksena voi olla vakavia ruumiinvammoja.

- Opasta lasta pitämään jalat aina astinlaudalla ja kädet ohjaustangolla. Moottorikelkan kaatumisen estäminen laittamalla jalka maahan voi olla vaarallisempaa kuin kaatuminen kelkan mukana.

- Moottorikelkkaa ei ole suunniteltu käytettäväksi kestopäällysteellä, pelkän maan päällä tai muilla erittäin kuluttavilla pinnoilla. Seurauksena on osien epänormaali ja ylimääräinen kuluminen. Lisäksi kääntyvyys esim. kestopäällysteellä on olematonta.

- Lasten moottorikelkan kääntyvyys sileällä jäällä on huono ja jarrutusmatka pitkä.

- Polttoaine on leimahtava ja räjähtää aina tietyissä olosuhteissa ja sen vuoksi on käsiteltävä aina hyvin tuulettussa tilassa. **Älä koskaan anna lapsen tankata yksin moottorikelkkaa.** Jos polttoainetta pääsee valumaan moottoritilaan, tarkasta, että se pääsee poistumaan vesireijistä ja anna moottoritilan tuulettua riittävästi kuomu auki ennen uudelleen käynnistystä. Älä koskaan tankkaa moottorin käydessä.

- Mikäli kelkkaa säilytetään ulkona, on syytä käyttää suoja-
peittoa suojana sään vaihteluja vastaan. Tämä pienentää
hallintalaitteiden jäätymisriskiä.

- Moottorin käyttäminen ilman ketjusuojaa tai kuomun ol-
lessa auki voi aiheuttaa vaaratilanteen kelkan käyttäjälle.

- Huoltoa ja voitelua suoritettaessa moottorin on aina olta-
va sammutettuna.

- **Turvallisen käytön varmistamiseksi on aina nouda-
tettava näitä ohjeita ja riittävää varovaisuutta sekä huol-
lellisuutta. Lasta ei voi asettaa vastuuseen väärän käy-
tön aiheuttamista vahingoista, joten aikuisen läsnä-
olo ajon aikana on välttämätöntä. Muista vastuusi.**

- Tämä moottorikelkka ei ole tarkoitettu mihinkään muu-
hun käyttöön kuin lasten ajoharjoitteluun aikuisen valvon-
nassa suljetulla alueella.

TEKNISET TIEDOT

RUNKO

pituus	1650	mm
leveys	670	mm
korkeus	700	mm
henk. luku	1	

MOOTTORI

syl. luku
iskutilavuus
teho/kierr.
jäähdytys

TECUMSEH HS 40

1 kpl
173 ccm
4/3800 hv/rpm
keskipakoispuhallin

VOIMANSIIRTO

kytkin
välitys

COMET-keskipakoiskytkin
1-portainen ketju

TELASTO

tyyppi
joustomatka
iskunvaimennus
telamaton lev.
telamaton pit.

liukutelasto
50 mm
kumijousielementti
255 mm
1700 mm

ETUJOUSITUS

tyyppi

ohjauskiskot
suksen leveys
raideväli
iskunvaimennus
joustomatka

erillisjousitus kolmiotuki-
varsilla
on
100 mm
750 mm
kumijousi
30 mm

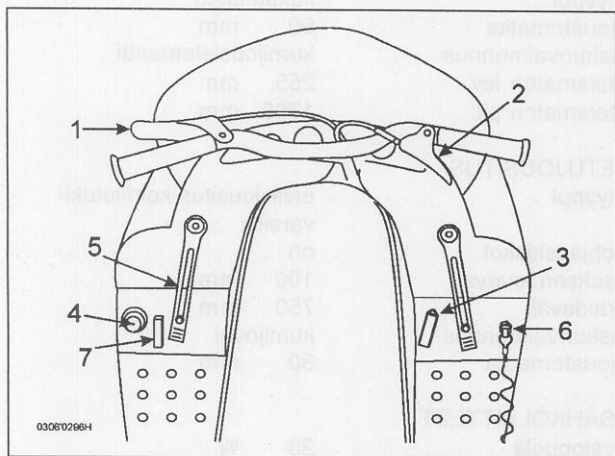
SÄHKÖLAITTEET

valopuola
ajovalot
takavalot
hätäkatkaisin

28 W
28 W
ei
on

HALLINTALAITTEET

1. Ajojarru, mekaaninen
2. Kaasuvipu
3. Käynnistinkahva
4. Primer ("ryyppypumppu")
5. Konepeiton kiinnityskumi
6. Hätäkatkaisin
7. Rikastin



POLTTO- JA VOITELUAINE

- * Käytä min 98-oktaanista (RON) bensiiniä, 98E (lyijytön) käy.
- * Täytettäessä polttoainetankkia käytä aina suodattimella varustettua suppiloa.
- * Polttoaineeseen ei sekoiteta öljyä, moottorissa on öljyt sisällä.
- * Moottoriöljynä SAE 10W50.
- * Kylmissä olosuhteissa voidaan käyttää synteettistä öljyä, ei kuitenkaan 50 ensimmäisen ajotunnin aikana (sisäänajo).
- * Jäätymisen estämiseksi polttoaineeseen voidaan lisätä 1 % isopropanooli-pohjaista jäänestoaainetta.

ENNEN AJOA

Tärkeää! Rutiininomainen tarkastuslista!

- * Tarkista aina, että kaasu- ja jarruvivut kulkevat kevyesti ja palautuvat perusasentoonsa välittömästi otteen irrotessa. - Ellei, korjaa.
- * Tarkista, että telastossa ei ole jäätä tai lunta, ja että telamatto ei ole jäänyt kiinni maahan (kallistamalla kelkkaa).
- * Tarkista, että kaikki suojat ovat paikallaan ja konepeitto suljettu.

* Kiinnitä hätäkatkaisimen naru kuljettajan oikeaan ran-teeseen tai vaatteisiin ennen moottorin käynnistämistä. Kul-jettajan tulee seistä maassa kelkan vieressä sitä käynnis-tettäessä, näin vältetään vaaratilanne, jos kaasu juuttuu auki-asentoon (hätäkatkaisin sammuttaa moottorin).

* Tarkasta ennen liikkeelle lähtöä, että moottori pysähtyy, kun hätäkatkaisimen naru nykäistään irti.

KÄYNNISTYS

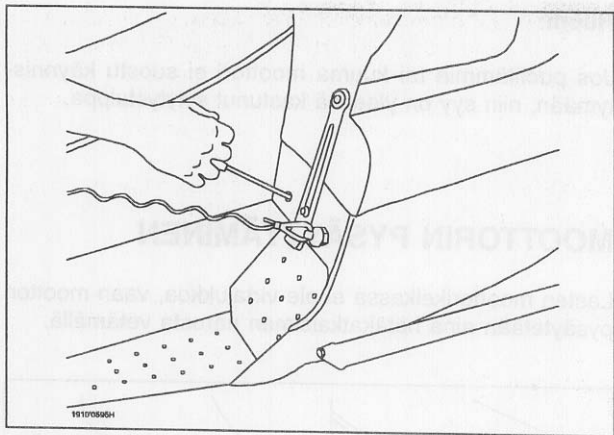
Kylmänä

* Kiinnitä hätäkatkaisimen naru kuljettajan oikeaan ran-teeseen tai vaatteisiin ja narun toisessa päässä oleva kuppi kelkan oikean jalkatuen ylälaudassa olevaan hätäkatkaisimeen.

* Pumppaa primerillä 2-3 kertaa.

* Lisäksi kovalla pakkasella (-10°C) käytä vasemmalla puo-llella primerin vieressä olevaa rikastinta. Rikastin tulee kään-tää pois päältä heti, kun moottori käy ilman sitä.

* Vedä hiljaa käynnistinnarusta "löysä" pois, vedä sitten voimakkaasti ja palauta naru kahvasta kiinnipitäen. Vir-heellinen käyttö saattaa vaurioittaa käynnistintä.



Kuumana

* Kuumakäynnistys tapahtuu kuten kylmäkäynnistys, mutta ilman primeria tai rikastinta. Jos moottori ei käynnisty kuumana ensimmäisellä nykäisyllä, paina kaasua pohjaan ja pidä se siellä kunnes käynnistyminen tapahtuu. Muista, että kelkka lähtee välittömästi käynnistyttyään liikkeelle, jos kaasua ei heti vapauteta. Vahinkojen välttämiseksi kuljettajan tulee seisoa kelkan vieressä.

Puolilämpimänä

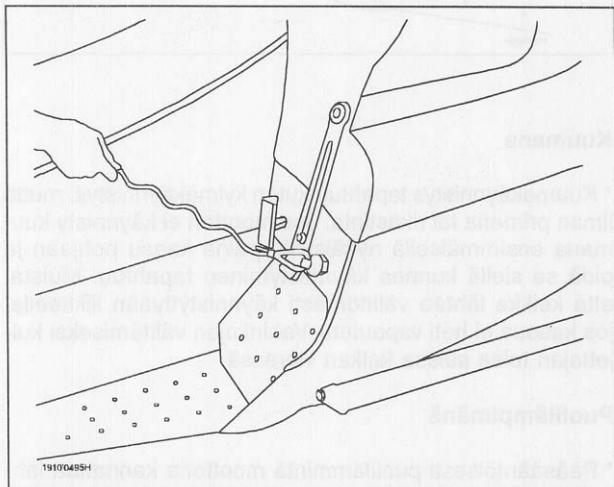
* Pääsääntöisesti puolilämmintä moottoria kannattaa lähteä käynnistämään kuten kuumana, ja jos se ei käynnisty muutaman yrityksen jälkeen, niin anna primerillä pumppaus kerrallaan käynnistysyrityksen välissä.

Huom:

Jos puolilämmin tai kuuma moottori ei suostu käynnistymään, niin syy on yleensä kastunut sytytystulppa.

MOOTTORIN PYSÄYTTÄMINEN

Lasten moottorikelkassa ei ole virtalukkoa, vaan moottori pysäytetään aina hätäkatkaisimen narusta vetämällä.

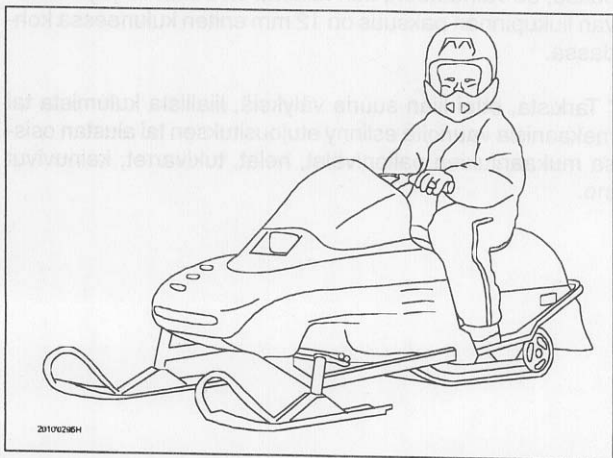


AJAMINEN

* Moottorikelkka lähtee liikkeelle, kun kaasuvipua painetaan ja pysähtyy, kun kaasuvipu vapautetaan. Opasta lasta kaasun annosteluun, juohea liikkeelle lähtö vaatii hieman opettelua.

* Opasta lasta siirtämään painoaan mutkissa ns. "sisäkurvin" puolelle.

* Suositeltavin ajosento lapselle on istuen, muistuta häntä riittävän usein siitä, että jalvoja on ehdottomasti pidettävä astinlaudoilla.



* Valvo lapsen vaatetuksen riittävyttä.

* Ole aina läsnä, kun lapsi kelkkailee.

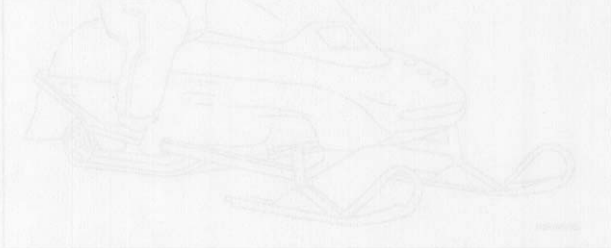
AJON JÄLKEEN

* Puhdista kelkka ja telasto lumesta ja jäästä, myös moottoritila. Katso, että moottoritilan vedenpoistoreijät ovat auki. Kelkan rakenteisiin tai moottoritilaan jäänyt lumi saattaa aiheuttaa vakavia toimintahäiriöitä.

* Tarkista telamaton kireys ja täytä polttoainesäiliö (täyteen säiliöön ei kondensoidu vettä).

* Tarkista telamaton soljet, että kaikki ovat paikallaan, eivätkä ole vääntyneet. Tarkista samalla, että muovinen liukupinta ei ole kulunut liikaa. Uusi liukupinta on n. 20 mm paksu, se vaihdetaan, kun kuluma on 8 mm ts. jäljellä olevan liukupinnan paksuus on 12 mm eniten kuluneessa kohdassa.

* Tarkista, ettei liian suuria välyksiä, liiallista kulumista tai mekaanisia vaurioita esiinny etujousituksen tai alustan osissa mukaanlukien pallonivelet, helat, tukivarret, keinuivut jne.



HUOLTO-OHJE

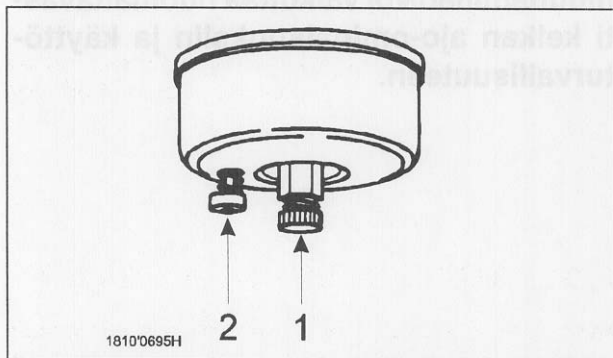
Muiden kuin alkuperäisosien käyttöä huoltojen ja korjausten yhteydessä tulee välttää. Alkuperäisen rakenteen muuttaminen voi vaikuttaa huomattavasti kelkan ajo-ominaisuuksiin ja käyttöturvallisuuteen.



POLTOAINEJÄRJESTELMÄ

* Lasten moottorikelkan polttoainejärjestelmässä ei ole pumppua eikä suodatinta.

* Kaasuttimen kohokammion alapinnalla on pääsuuttimen säätöruuvi ja sen etupuolella kohokammion tyhjennysventtiili.



* Kaasutin on säädetty valmiiksi tehtaalla. Jos säätö jostakin syystä on muuttunut, ota yhteys kelkan myyjään.

* Polttoaineen sekaan joutunut vesi aiheuttaa käyntihäiriöitä. Jos tätä on syytä epäillä, toimi seuraavasti:

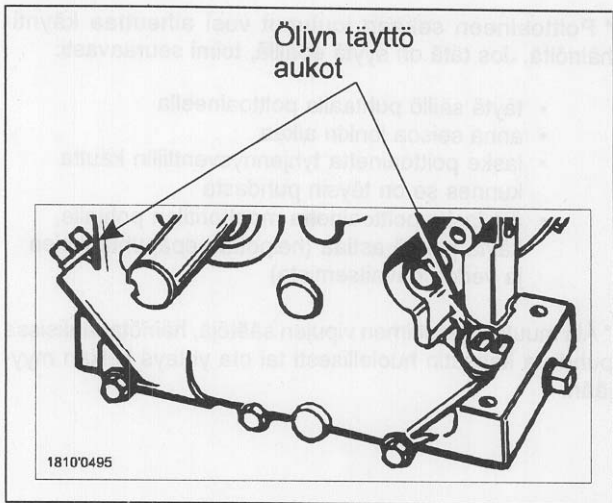
- * täytä säiliö puhtaalla polttoaineella
- * anna seisoa jonkin aikaa
- * laske polttoainetta tyhjennysventtiilin kautta kunnes se on täysin puhdasta
- * älä laske polttoainetta moottorin pohjalle, käytä pientä astiaa (helpottaa epäpuhtauksien ja veden havaitsemista)

* Älä muuta kaasuttimen vipujen säätöjä, häiriötapauksissa puhdista kaasutin huolellisesti tai ota yhteys kelkan myyjään.

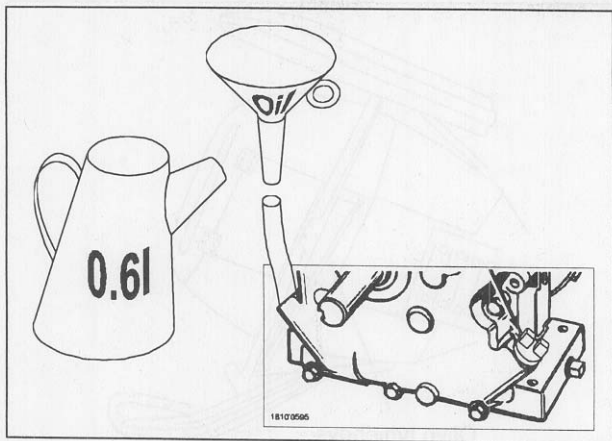
MOOTTORIN VOITELUJÄRJESTELMÄ

* Moottorissa ei ole öljypumppua tai öljyn suodatinta. Voiteluöljy sijaitsee kampikammion pohjalla ja voitelu tapahtuu ns. roiskevoiteluna.

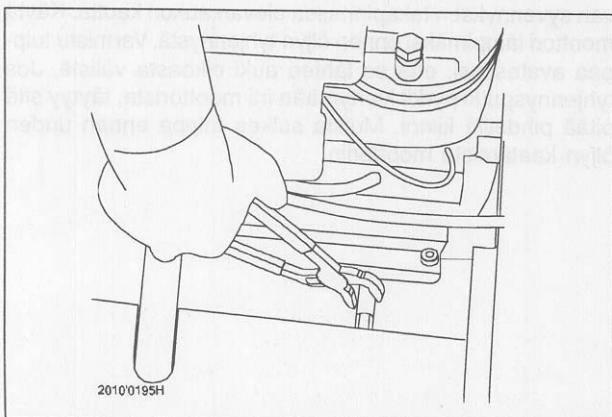
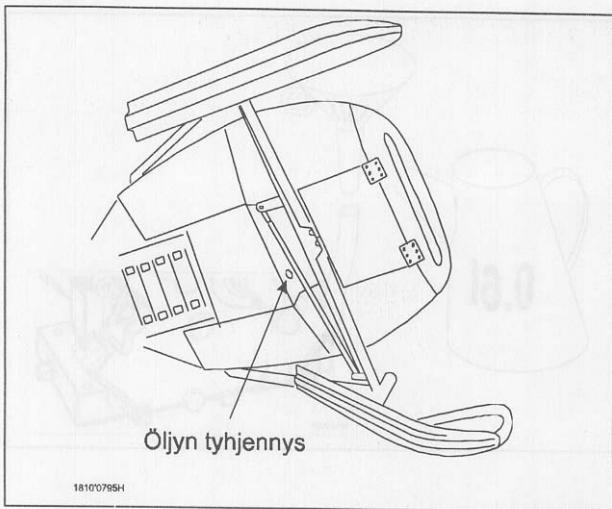
* Tarkista öljyn pinta päivittäin. Öljyä saattaa kulua, jos kelkka ajettaessa pääsee kallistelemaan paljon tai käy kyljellään. Öljyn pinnan tulee olla täyttöaukon reunan tasalla.



- * Ensimmäinen öljyn vaihto tulee suorittaa kahden ajotunnin jälkeen.
- * Normaali öljynvaihtoväli on 25 ajotuntia.
- * Käytä SAE 5W50 öljyä. Synteettistä öljyä voidaan käyttää 50 ajotunnin jälkeen (helpottaa käynnistystä kovalla pakkasella).
- * Öljytilavuus on 0,6 l. On suositeltavaa ylivalumisen estämiseksi mitata määrä erikseen ja käyttää suppiloa ja letkua sen kaatamisessa moottoriin.

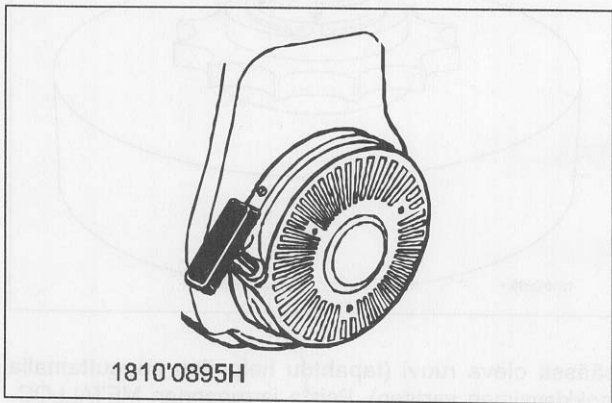


* Öljyn tyhjennys tapahtuu kelkan alla tukivarsia varten olevan syvennyksen takapinnassa olevan aukon kautta. Käytä moottori lämpimäksi ennen öljyn tyhjennystä. Varmistu tulppaa avatessasi, että se lähtee auki oikeasta välistä. Jos tyhjennysputki pyrkii kiertymään irti moottorista, täytyy sitä pitää pihdeillä kiinni. Muista sulkea tulppa ennen uuden öljyn kaatamista moottoriin.



JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄ

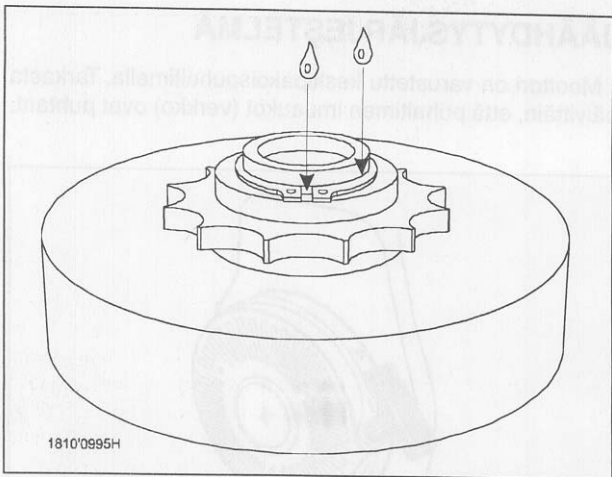
* Moottori on varustettu keskipakoispuhaltimella. Tarkasta päivittäin, että puhaltimen imuaukot (verkko) ovat puhtaat.



VOIMANSIIRTO

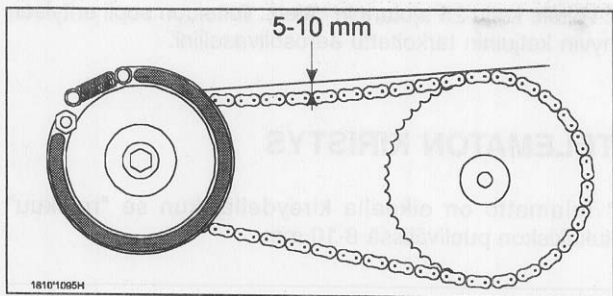
* Kelkassa on COMET-keskipakoiskytkin ja yksiportainen ketjувälitys.

* Voitele kytkimen akselin holkki moottoriöljyllä 25 ajotunnin välein. Voitelua varten poista ketjulukko ja ketju kytkimeltä. Varo päästävästä ketjua pois isolta ketjupyörältä, sen takaisin saaminen on sotkuista puuhaa. Avaa kampiakselin

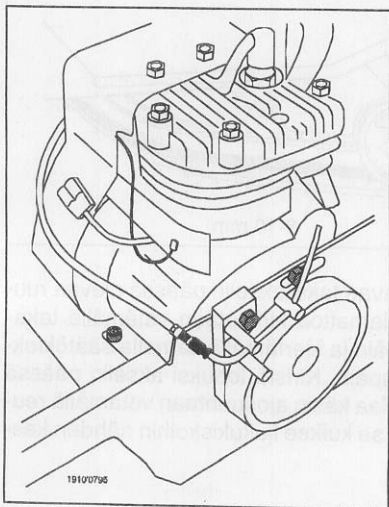


päässä oleva ruuvi (tapahtuu helpoiten napauttamalla lenkkiavaimen varteen). Poista jarrupannan METALLOC-mutteri ja vedä kytkin pois pannan sisältä (panta voi jäädä paikalleen). Tipauta muutama tippa öljyä kytkimen holkkiin ja kokoa osat päinvastaisessa järjestyksessä.

* Tarkasta ketjun kireys 25 ajotunnin välein. Kireys on oikea, kun ketju "roikkuu" 5...10 mm pyörien välillä alapuolisen osuuden ollessa kireällä. Mittaustilanteen saa aikaan painamalla jarrua ja samalla työntämällä kelkkaa eteenpäin.



* Kiristämistä varten avaa moottorin kiinnitysruuvit, joita on runkotunnelin vasemmalla sivulla 3 kpl kuusioruuveja (joista kahdella on jarrun runko kiinni) ja kampikammion

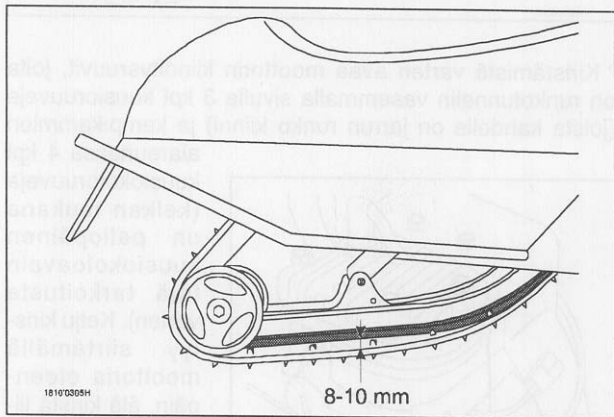


alareunassa 4 kpl kuusiokoloruuveja (kelkan mukana on pallopäinen kuusiokoloavain tätä tarkoitusta varten). Ketju kiristyy siirtämällä moottoria eteenpäin, älä kiristä liikaa. Lopuksi moottorin ruuvit kiinni.

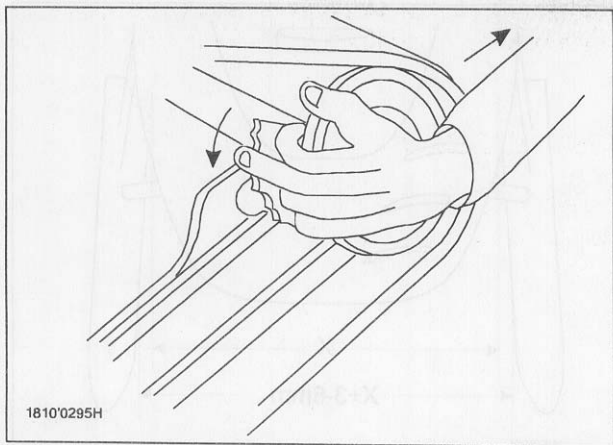
* Voitele ketju 25 ajotunnin välein. Voiteluun sopii erityisen hyvin ketjuihin tarkoitettu aerosolivaselini.

TELEMATON KIRISTYS

* Telamatto on oikealla kireydellä, kun se "roikkuu" liukukiskon puolivälissä 8-10 mm.



* Kiristämistä varten avaa taka-akselin päässä olevaa ruuvia 4...5 kierrosta. Telamattoa kiristetään vetämällä taka-akselia käsin taaksepäin ja kiertämällä samalla säätökierroja etureunasta alaspäin. Kiristä lopuksi akselin päässä oleva ruuvi. Pyöritä telaa käsin ajosuuntaan vetämällä reunasta ja tarkasta, että se kulkee liukukiskoihin nähden kes-



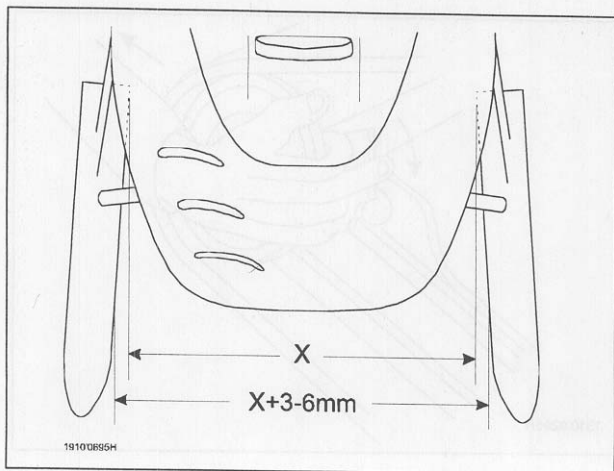
1810'0295H

kellä. Jos tela ajautuu laitaan, kiristä sitä puolta lisää, jonne tulee suurempi välys kiskon ja soljen sivupintojen väliin.

OHJAUSLAITTEET

Suksien aorauskulma

* Suksissa tulee olla haritusta 3...6 mm mitattuna suksen suoran osan matkalla.



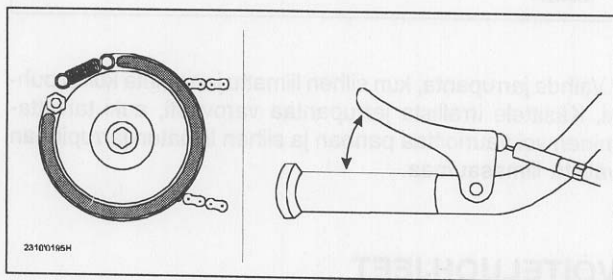
* Jos tässä esiintyy säätötarvetta, tarkasta raidetankojen suoruus ja vaihda ne tarvittaessa.

* Aurauksen säätämiseksi nivel on irroitettava kääntövarresta. Raidetankoa lyhennettäessä kiertämällä niveltä sisäänpäin haritus kasvaa ja päinvastoin. Muista kiristää kaikki mutterit huolellisesti säädön jälkeen. Nyloc-mutterit ja jousialuslevyt tulee vaihtaa joka kerta uusiin.

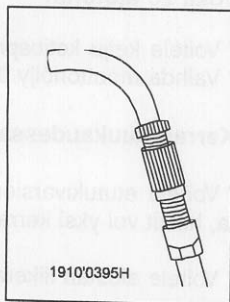
JARRUJÄRJESTELMÄ

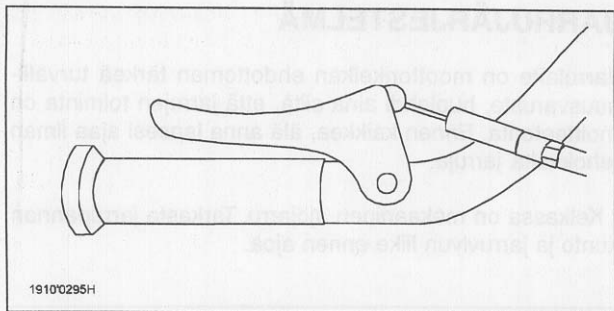
Jarrulaite on moottorikelkan ehdottoman tärkeä turvallisuusvaruste, huolehdi aina siitä, että jarrujen toiminta on moitteetonta. Ennen kaikkea, älä anna lapsesi ajaa ilman tehokkaita jarruja.

* Kelkassa on mekaaninen ajojarru. Tarkasta jarrupannan kunto ja jarruvivun liike ennen ajoa.



* Säädä jarru, kun jarruvipu painettaessa tulee liian lähelle ohjaustankoa (minimivällys 10 mm). Säätö tapahtuu jarruvaijerin kuoren alapäässä olevaa holkkia pyörittämällä, muista ki-ristää juurimutteri.





* Vaihda jarrupanta, kun siihen liimattu jarrupinta kuluu puhki. Käsittele irrallista jarrupantaa varovasti, auki taivuttaminen voi vaurioittaa pannan ja siihen liimatun jarrupinnan välistä liimasaumaa.

VOITELUOHJEET

Joka 25 ajotunti:

- * Voitele ketju ketjuspraylla
- * Vaihda moottoriöljy 0,6 l SAE 5W50

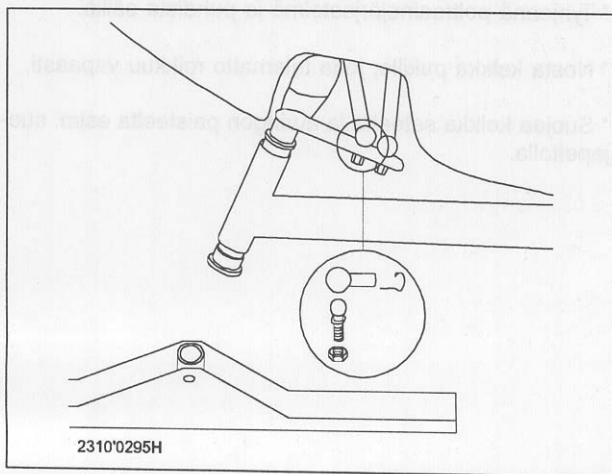
Kerran kuukaudessa:

- * Voitele etutukivarsien holkit 4 kpl molybdeenivaseliinilla, holkit voi yksi kerrallaan käyttää irti voitelua varten.
- * Voitele alustan liikerajoittimien holkit 4 kpl kuten edellä.

* Voitele suksien kiinnitysruuvit molybdeenivaseliinilla. Hyvän tuloksen takaamiseksi ruuvit on syytä irroittaa voitelua varten.

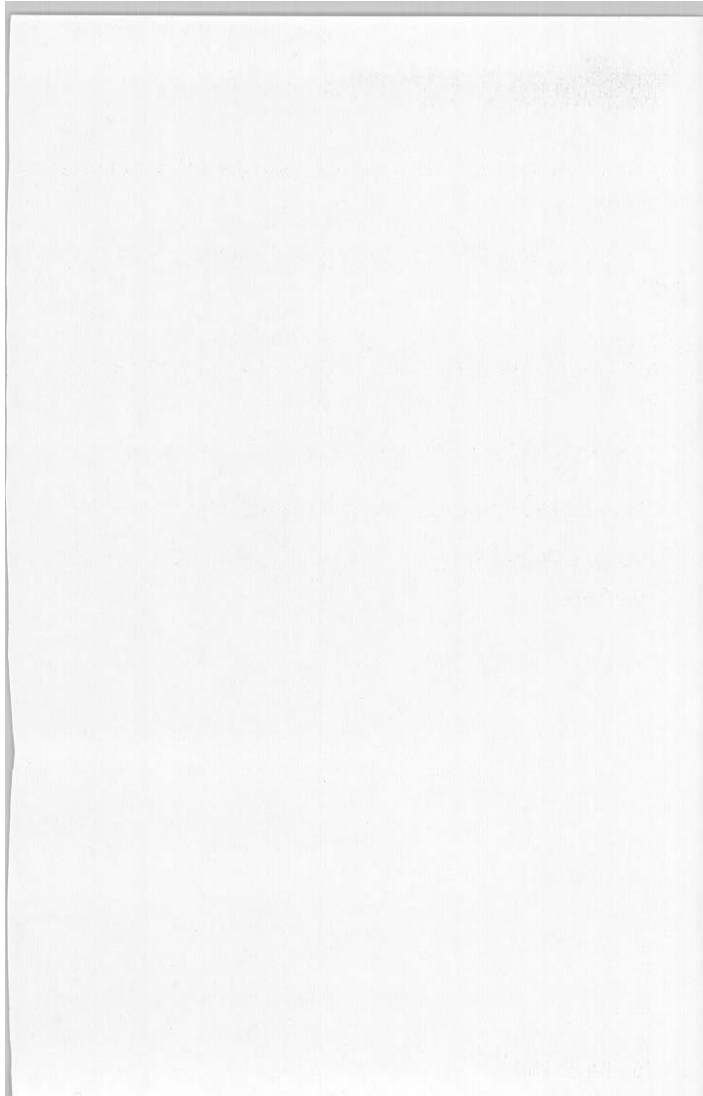
* Voitele raidetankojen nivelet 4 kpl molybdeenivaseliinilla. Nivelen irroitus voitelua varten tapahtuu vetämällä lukko-rengas ulos ja nykäisemällä pallonivel pois. **Huom! Lukko-rengas on ehdottomasti muistettava asentaa takaisin. Vaikka nivel tuntuisi pysyvän ilman sitä, irtoaa se kuorimittaessa!**

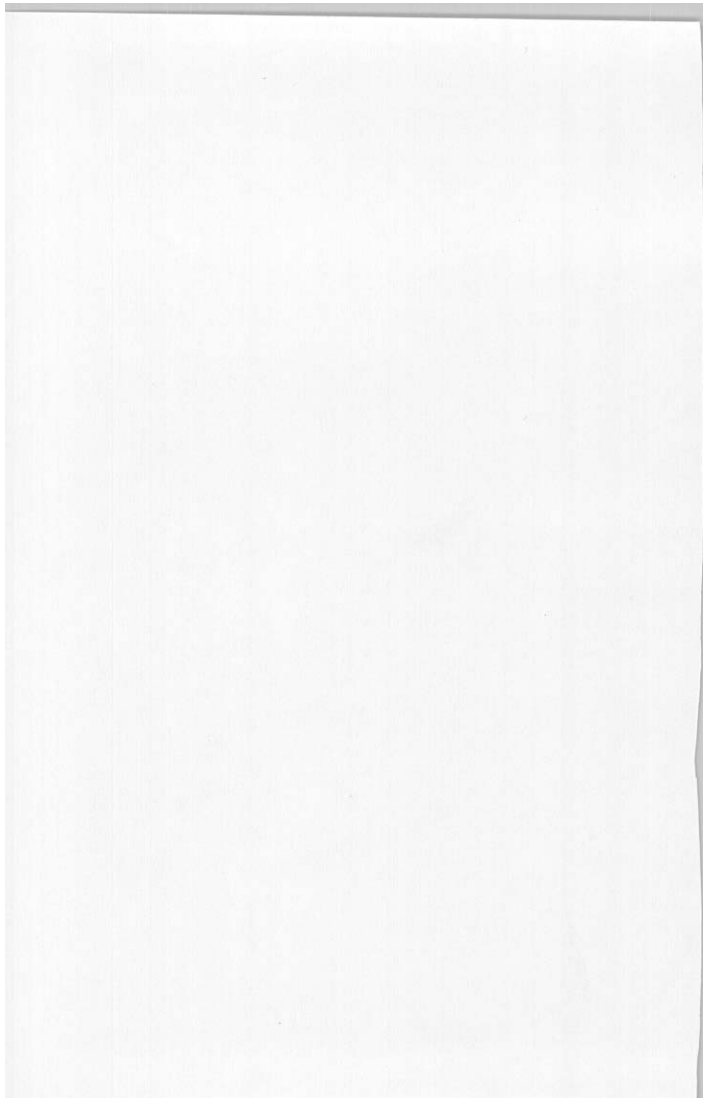
* Voitele ohjaustangon laakerit öljyllä.



KESÄSÄILYTYS

- * Puhdista kelkka ja maalaa vaurioituneet kohdat tarvittaessa.
- * Voitele kelkka voiteluohjeen mukaan, vaihda myös moottoriöljy.
- * Käytä moottoria uusilla öljyillä ja laita samalla tippakanulla pari kolme pumppausta öljyä kaasuttimen imuaukosta.
- * Tyhjennä polttoainejärjestelmä ja puhdista säiliö.
- * Nosta kelkka pukille, jotta telamatto roikkuu vapaasti.
- * Suojaa kelkka sateelta ja auringon paisteelta esim. suojapeitolla.





BOMBARDIER
RECREATIONAL PRODUCTS

